

Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation
Herausgeber: Société jurassienne d'émulation
Band: 18 (1912)

Artikel: Procès-verbal de la 51e réunion annuelle tenue à Neuveville
Autor: Amweg, Gustave
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-557300>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PROCÈS-VERBAL

de la

51^e réunion annuelle tenue à Neuveville

le 19 octobre 1912.

Depuis longtemps, la Société jurassienne d'Emulation n'avait eu une assemblée générale aussi importante que celle de l'automne 1912. Importante, elle le fut, en effet, et par la séance administrative, et par les excellents travaux qui y furent présentés, et par le nombre vraiment peu ordinaire des nouveaux membres reçus, et par le nombre des participants, dont beaucoup de dames de Neuveville.

Les Neuvevillois sont gens généreux : ils l'ont prouvé une fois de plus en recevant leurs invités avec leur amabilité habituelle, si cordiale et si franche. Or donc, déjà avant l'arrivée des trains, sur le vaste palier qui précède la salle du Musée, ils avaient rangé un bataillon de bouteilles aux reflets mordorés et une pile d'immenses « sèches » aux appétissantes boursouflures, qui sont une spécialité de Neuveville. Et c'est en les régaland de ses meilleurs crûs et de ses plus fins gâteaux que la ville des bords du Lac souhaite la bienvenue aux Jurassiens venus de toutes parts pour s'assembler en leur 51^e séance annuelle. ¹⁾

Selon l'usage, M. le Dr Gross, président de la Section de Neuveville, souhaite la bienvenue à tout le monde et nous entretient un instant des découvertes nouvelles faites ces der-

¹⁾ Une erreur s'est glissée dans la numérotation des séances. Celle de Neuveville fut la 51^e et non la 50^e.

nières années, dans le domaine des études qui lui sont chères : les habitations préhistoriques de notre pays.

Puis il donne la parole à M. Zobrist, vice-président central, qui lit son Rapport sur l'activité de notre Société. Comme on pourra s'en convaincre par la lecture de ce Rapport, l'Emulation a repris une vie intense et, de toutes les Sections arrivent les meilleures nouvelles, dénotant une activité de bon aloi.

Ensuite, il s'agit de renouveler le Comité central. M. Adrien Kohler, qui en fut Président pendant une dizaine d'années et qui se dépensa toujours pour la Société, M. Kohler, disons-nous, n'accepte pas une réélection par suite de circonstances de famille. L'assemblée lui vote des remerciements mérités pour les excellents services rendus à l'Emulation ; M. Kohler veut bien consentir à rester membre du Comité central. M. Braichet, curé à Fontenais se retire également, pour raisons de santé. M. Zobrist, ayant rempli les fonctions de président depuis plus de six mois, il est acclamé comme tel par l'assemblée. MM. Lièvre et Juillerat, professeurs, ainsi que M. le Dr Viatte sont nommés membres du Comité central qui est donc composé comme suit :

MM. Zobrist, professeur, président
Ceppi, président du Tribunal
Juillerat James, professeur
Kohler, avocat
Lièvre, professeur
Dr Viatte, médecin
Amweg, professeur

tous à Porrentruy.

Puis on précède à la réception des nouveaux membres, au nombre de 116 se décomposant comme suit :

Section de Berne :	7 membres
» de Delémont :	1 »
» des Franches Montagnes :	11 »
» de Moutier :	53 »
» de Neuveville :	17 »
» de Porrentruy :	27 »

Pour éviter une répétition, nous ferons précéder d'un (*) les noms de ces nouveaux sociétaires dans la liste des membres donnée ci-après.

Malheureusement, beaucoup de bons citoyens, appartenant à la Société d'Emulation, ont disparu depuis deux ans. Ce sont :

MM. Schindler Charles, professeur à Berne
Feune Henri, pharmacien à Delémont
Jobin, curé-doyen à Delémont
David J., ingénieur, à St-Imier
Ecuyer P., pasteur à St-Imier
Criblez, Ad., inspecteur forestier, Tavannes
César P., curé à St-Imier
Quinche Ph., pasteur, Courtelary
Crettez Ch., notaire, Moutier
Gross J., pasteur, Neuveville
Riat J., président du Tribunal, Neuveville
Dietlin H., notaire, Porrentruy
Droz Arnold, professeur, Porrentruy
Husson Jos., peintre, Porrentruy
Jaquet Auguste, Porrentruy

M. le président invite l'assemblée à se lever pour honorer leur mémoire, ce qui est fait.

Sur la proposition du Comité Central, et ce à titre de reconnaissance pour les services distingués qu'ils ont rendus à notre Société et au Jura, on décide de nommer membres honoraires correspondants les personnes suivantes :

MM. Philippe Godet, professeur à Neuchâtel
Karl Spitteler, homme de lettres à Lucerne
Dr Hermann Rennéfahrt, avocat à Berne,

les deux premiers pour l'appui bienveillant accordé surtout à la Section de Neuveville, le troisième en considération de son excellent ouvrage intitulé *Die Allmend im Berner Jura*.

La Société d'embellissement de Tavannes ayant fait poser une plaque commémorative en marbre sur la maison natale du général Voirol, demande un subside qui lui aidera à payer les

frais de ce travail. Après une observation de M. le Dr Rossel de Prêles, une subvention de cinquante francs est accordée, mais à titre *absolument exceptionnel*.

Ensuite on passe à l'examen des comptes annuels. Sont nommés vérificateurs des dits comptes : MM. Paul Imer, maire et E. Kunzli, fabricant, tous deux à Neuveville. Les recettes du compte courant s'élèvent à 353 fr. 65 et les dépenses à 277 fr. 65, d'où un reliquat actif de 76 fr. La fortune de la Société se monte à 2806 fr. se décomposant ainsi :

Dépôt sur carnet à la Banque populaire	1400 fr.
» » » cantonale	1330 fr.
Reliquat actif en caisse	76 fr.

Après un rapport détaillé de M. Imer, les comptes sont acceptés à l'unanimité et décharge en est donnée au caissier.

Nos statuts ayant vieilli, il sera nécessaire de les reviser, ce sera la tâche du Comité Central avec le concours des Sections.

Sur la proposition de la Section de Berne, on décide d'ajouter à chaque volume une chronique historique jurassienne donnant un aperçu des faits principaux et particuliers au Jura.

M. le Président annonce qu'une table de toutes les matières publiées jusqu'à cette année dans les *Actes* paraîtra dans le volume de l'année prochaine. Le secrétaire du Comité central est chargé de ce travail.

Il s'agit, enfin, de choisir le lieu de la prochaine assemblée générale. Le tour revient à la section des Franches-Montagnes. M. Huot, député et vice-président de la Section reconstituée, annonce que Saignelégier nous recevra en 1913. Ainsi en est-il décidé à l'unanimité. L'ordre du jour étant épuisé, la séance administrative est levée et l'on passe immédiatement à la partie littéraire et scientifique.

La parole est d'abord donnée à M. le Dr Türlér, archiviste cantonal, qui nous lit son excellent travail sur le *Château du Schlossberg* que nous aurons le plaisir de savourer en entier dans les *Actes*. Ce que nous devons regretter, c'est de ne pouvoir reproduire ici les superbes estampes qui ont passé sous nos yeux

et qui ont été gracieusement mises à la disposition de M. le Dr Türlér par la Bibliothèque nationale.

M. le Dr Rossel nous parle ensuite des *Progrès de l'éclairage moderne*. Le savant conférencier nous fait suivre pas à pas les différentes phases par lesquelles a passé l'éclairage, depuis les brindilles résineuses jusqu'à la belle lumière électrique. Nous sommes heureux de lire également ce travail si intéressant dans le présent volume.

C'est un travail d'un intérêt palpitant que nous lit ensuite M. le Dr Schenk sur *Richard Wagner en Suisse*. Quand on saura que M. le Dr Schenk a traduit, en collaboration avec M^{me} Valentin de Berne, les trois énormes volumes intitulée *Ma Vie*, on ne sera pas surpris de trouver dans la conférence du président de la Section bernoise, une telle précision dans les détails, une peinture si exacte de l'état d'âme du grand musicien à son arrivée en Suisse. Encore un excellent travail et qui fera, certes, très bonne figure dans nos *Actes* de cette année.

M. le Président, inexorable — bien malgré lui, cela se conçoit — doit limiter le temps accordé à chacun des conférenciers, ce qui fait que nous ne pouvons entendre qu'une faible partie des savants travaux présentés.

Il est déjà tard lorsque l'assistance se rend à la *Blanche Eglise* où M. Propper nous fait les honneurs. Il nous explique, avec force plans et dessins à l'appui, les travaux de restauration qu'il a entrepris dans ce temple du XIV^e siècle, lequel, malheureusement, a eu beaucoup à souffrir des assises peu solides sur lesquelles il repose. Mais avec ce qui reste, il sera possible à M. Propper de reconstituer la *Blanche Eglise* telle qu'elle a dû être dans les siècles passés et d'en faire un monument digne de Neuveville. Mais tout, ici-bas, a une fin, surtout les meilleures choses. Aussi M. Propper doit-il quitter la chaire du haut de laquelle il nous a dit des choses si intéressantes.

M. le Président se fait un devoir et un plaisir de remercier les dévoués conférenciers pour les excellents travaux qu'ils ont bien voulu nous donner aujourd'hui. La Société jurassienne

d'Emulation tout entière par son organe leur en exprime sa sincère gratitude.

Il est près d'une heure de l'après-midi et si l'esprit est satisfait, l'estomac... ne l'est pas du tout ! Aussi est-ce d'un pas allègre que nous nous rendons à l'*Hôtel du Lac* où un excellent banquet nous est servi et où de non moins bonnes paroles sont prononcées : les banquets de l'Emulation ne sauraient manquer à leur réputation. Malheureusement, le pâle résumé ci-dessous n'en donne qu'une idée bien imparfaite.

C'est le nouveau président central, M. Zobrist, qui ouvre la série des discours. En remerciant l'assemblée de l'honneur qu'elle lui a fait ce matin, il assure qu'il fera tout son possible pour mener à bien l'œuvre dont il est chargé. Puis il souhaite la bienvenue à nos hôtes de ce jour, à M. le conseiller d'Etat Locher, à tous nos invités, aux autorités du district et de la ville. Il remercie M. le Dr Crelier, délégué de la Société helvétique des sciences naturelles, M. le Dr Turler, de la Société d'histoire de Berne, MM. de Molin et de Cérenville, de la Société d'histoire de la Suisse romande, MM. Porchat, Junod et Reutter, de la Société d'histoire de Neuchâtel. Il espère que ces Sociétés voudront bien continuer ces bonnes relations d'amitié et les prie de ne pas oublier que la Suisse romande s'étend jusqu'à Delémont et Porrentruy. Si jamais elles veulent bien nous faire l'honneur de venir une fois dans le Jura bernois, elles peuvent être assurées d'un accueil chaleureux de notre part.

Monsieur le Dr Gross donne lecture des lettres d'excuses qui lui sont parvenues. Ce sont celles de la Société neuchâteloise des Sciences naturelles, de l'Académie des Sciences, Belles-Lettres et Arts de Besançon, de la Société jurassienne de Développement, du Président du Conseil d'Etat de Berne, de MM. P. Godet, Naef, Knapp, V. Rossel, de Diessbach, etc.

M. le pasteur Quinche de Neuveville fait ensuite une digression humoristique et se demande s'il faut dire Neuveville tout court, ou La Neuveville.

M. le Dr Crelier, professeur au Technikum de Bienne nous apporte le salut de la Société helvétique des sciences naturelles.

Il nous apprend que cette association, qui compte quelques milliers de membres, poursuit à peu près le même but que la nôtre. Il exprime le vœu que la Société d'Emulation s'affilie à la Société des sciences naturelles. Enfin, il dit combien il est heureux d'avoir pris part à une de nos réunions et, en bon Jurassien qu'il est, M. le Dr Crelier demande à être reçu membre de l'Emulation.

M. Porchat, vice-président du Conseil municipal de Neuchâtel, parle au nom de la Société d'histoire de son canton. Il rappelle les excellentes relations qui ont toujours existé entre cette société et la nôtre et il espère qu'il en sera de même encore longtemps, afin qu'elles continuent toutes deux à travailler pour le but commun : la prospérité de la patrie.

M. le Conseiller d'Etat Locher ne vient pas à notre fête comme délégué du Gouvernement, mais bien comme ancien et fidèle membre de l'Emulation. Néanmoins, il nous apporte le salut du Gouvernement de Berne. Il est heureux de se retrouver au milieu d'anciens camarades qui travaillent tous au bien-être de notre cher Jura et de la Suisse. Mais l'Emulation doit se développer toujours davantage et chercher à répandre partout les idées de paix et de fraternité. Il boit à la Société d'Emulation, à ses Sociétés correspondantes, à la Patrie jurassienne.

M. Paul Imer, maire de Neuveville, souhaite la bienvenue à tous les hôtes de ce jour. Il nous dit combien la population neuvevilloise est heureuse de recevoir la Société d'Emulation.

M. le Dr Türlér remercie notre Société de l'invitation qu'elle a bien voulu envoyer à la Société d'histoire de Berne qu'il s'est fait un plaisir de représenter à Neuveville.

M. de Molin, parle au nom de la Société d'histoire de la Suisse romande, dont il est président. Il est heureux d'avoir fait connaissance avec les Jurassiens qui ont tant d'affinités avec leurs compatriotes de la Suisse romande et il annonce, aux applaudissements de toute l'assistance que, l'année prochaine, la Société qu'il préside aura sa réunion annuelle à Delémont et Porrentruy.

M. le pasteur Paul Fayot de Diesse, en un discours bien senti et qui, bien qu'improvisé, dénote un talent oratoire remarquable, compare la Société d'Emulation à une ruche d'abeilles. Il a été heureux de constater aujourd'hui que notre association s'attache à développer le culte de la patrie chez tous ses membres et la félicite de mettre tant d'ardeur dans l'accomplissement de cette noble tâche. Il sera heureux d'en faire partie et il s'inscrit comme membre de l'Emulation dès à présent.

M. le Dr Schenk remercie M. le Conseiller d'Etat Locher d'avoir bien voulu quitter ses fonctions si absorbantes pour venir au milieu de nous. Il espère que M. Locher voudra bien se faire recevoir membre de la Section de Berne. En outre, il présente ses meilleurs remerciements à M. le Dr Gross, le dévoué président de la Section de Neuveville, à qui revient tout le succès de la belle réunion de ce jour.

M. le Dr Rossel, de Prêles, boit à la prospérité du nouveau président central, M. Zobrist. Il est heureux de constater la bonne marche de la Société d'Emulation qui a connu des jours difficiles. Il espère qu'elle voudra bien s'occuper de toutes les questions intéressant le Jura.

Notre compte-rendu serait incomplet si nous ne mentionnions pas la manière vraiment remarquable dont M. Meuri, Directeur du Progymnase de Neuveville, a rempli les délicates fonctions de major de table. Grâce à son humour, à ses saillies, à ses propos si pleins d'esprit, il a su maintenir avec un tact parfait, la gaieté et l'animation pendant tout le banquet. Si celui-ci fut si réussi, on peut dire que c'est aux talents incontestables de major de table de M. Meuri qu'on le doit.

Le programme prévoyait une course en funiculaire à Prêles. Malheureusement, la pluie s'étant mise à tomber, il fallut renoncer à cette promenade. Il est vrai que la partie récréative en aurait été bien écourtée.

De jolis chants et des airs populaires furent entonnés par toute l'assistance et c'est en se donnant rendez-vous à Saignelégier l'année prochaine qu'on se sépare, les uns pour regagner

leurs pénates, les autres pour visiter le Château du Schlossberg, ce dont nous ne saurions assez remercier l'aimable propriétaire, M. Schnyder.

Le secrétaire du Comité central,
GUSTAVE AMWEG.

N.-B. — Dans le compte-rendu de la séance de Berne, nous avons omis de mentionner les superbes armoriaux que M. l'abbé Daucourt a fait circuler parmi l'assistance et qui ont été, une fois de plus, l'objet d'une vive admiration. M. Daucourt voudra bien excuser notre oubli tout à fait involontaire.
